



# Minister Infrastruktury

Znak pisma: DTK-7.0530.1.2024  
Warszawa, 29 kwietnia 2024

**Pan Bartłomiej Malarz**

## ZAWIADOMIENIE O SPOSOBIE ZAŁATWIENIA PETYCJI

Minister Infrastruktury działając na podstawie art. 13 ust. 1 ustawy z dnia 11 lipca 2014 r. *o petycjach* (Dz. U. z 2018 r., poz. 870) zawiadamia, że Pana petycja z dnia 13 marca 2024 r. w sprawie Konwencji między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Czechosłowacką o uprzywilejowanym tranżycie kolejowym z Czechosłowacji do Czechosłowacji przez Głuchołazy, podpisanej w Warszawie dnia 12 listopada 1948 r. (Dz.U. 1950 nr 15 poz. 134) zostanie uwzględniona przez wypowiedzenie przedmiotowej Konwencji.

## UZASADNIENIE

Na podstawie art. 14 ust. 2 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/34/UE z dnia 21 listopada 2012 r. w sprawie utworzenia jednolitego europejskiego obszaru kolejowego (wersja przekształcona) Komisja Europejska dokonała analizy obowiązujących w UE umów dwustronnych pod kątem ich zgodności z prawem unijnym. Przedmiotowa Konwencja została uznana za niezgodną z art. 14 ust. 1 ww. dyrektywy.

Część techniczna IV pakietu kolejowego<sup>\*)</sup> określiła m.in. zasady wydawania zezwoleń i certyfikatów oraz zobowiązała krajowe organy ds. bezpieczeństwa do współpracy. Przedmiotem porozumień między krajowymi władzami ds. bezpieczeństwa są m.in. zasady współpracy pomiędzy stronami pod względem wydawania obowiązujących na liniach transgranicznych jednolitych certyfikatów bezpieczeństwa i zezwoleń na wprowadzenie pojazdu do obrotu. Porozumienia takie zapewniają właściwe funkcjonowanie rynku wewnętrznego, uwzględniając jednocześnie specyficzną sytuację geograficzną i historyczną pewnych państw członkowskich.

Mając na względzie fakt, że czeski przewoźnik ČD łamał postanowienia Konwencji przez zabieranie ze stacji Głuchołazy pasażerów i sprzedawanie biletów, w 2020 r. uzgodniono

---

<sup>\*)</sup> Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/798 z dnia 11 maja 2016 r. w sprawie bezpieczeństwa kolei oraz dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/797 z dnia 11 maja 2016 r. w sprawie interoperacyjności systemu kolei w Unii Europejskiej, implementowane w szczególności przez zmiany ustawy z dnia 28 marca 2003 r. o transporcie kolejowym (Dz. U. z 2023 r. poz. 1786, z późn. zm.).

ze stroną czeską, że jedynym rozwiązaniem umożliwiającym funkcjonowanie połączenia transgranicznego będzie wykorzystanie postanowień IV pakietu kolejowego i zawarcie porozumienia między krajowymi władzami ds. bezpieczeństwa, umożliwiającego zastosowanie odstępstw dla przewoźników prowadzących ruch do stacji granicznych.

18 sierpnia 2023 r., po trwających 3 lata negocjacjach, polski Urząd Transportu Kolejowego i czeski Zarząd Kolei podpisały porozumienie o współpracy w zakresie transgranicznego transportu kolejowego. Jego przedmiotem jest m.in. uregulowanie zasad wydawania jednolitych certyfikatów bezpieczeństwa dla przewoźników kolejowych chcących prowadzić przewozy do stacji granicznych w Polsce lub Czechach oraz analogicznie – uregulowanie zasad wydawania zezwoleń na wprowadzenie do obrotu pojazdów kolejowych, ważnych do stacji granicznych w Polsce lub Czechach.

Zawarcie ww. porozumienia umożliwia wykonywanie przez przewoźników kolejowych przewozów kolejowych na odcinku granicznym z i do Głuchołaz zgodnie z prawem unijnym.

Mając na uwadze powyższe Minister Infrastruktury uznaje za zasadne wypowiedzenie przedmiotowej Konwencji, dlatego podjął, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 14 kwietnia 2000 r. o umowach międzynarodowych (Dz. U. z 2020 r. poz. 127) działania, zmierzające do jej wypowiedzenia. Po wyczerpaniu procedur wynikających z ww. ustawy, Konwencja zostanie wypowiedziana i straci moc obowiązującą po upływie sześciu miesięcy od dnia jej wypowiedzenia.

#### **POUCZENIE**

Zgodnie z art. 13 ust. 2 ustawy z dnia 11 lipca 2014 r. o petycjach sposób załatwienia petycji nie może być przedmiotem skargi.

Z poważaniem,

z upoważnienia Ministra Infrastruktury

Jakub Kapturzak

Zastępca Dyrektora

/dokument podpisany elektronicznie/

## Informacja na temat przetwarzania danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), informuję, że:

- 1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest minister właściwy do spraw transportu z siedzibą w Warszawie, przy ul. Chałubińskiego 4/6, 00-928 Warszawa, zwany dalej „Administratorem danych”;
- 2) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu rozpatrzenia petycji na podstawie ustawy z dnia 11 lipca 2014 r. o petycjach (Dz. U. z 2018 r. poz. 870) oraz ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz.U. z 2023 r. poz. 775, z późn. zm.)
- 3) podstawą przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest konieczność wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na Administratorze danych wynikających z ustawy z dnia 11 lipca 2014 r. o petycjach oraz ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego. W przypadku wyrażenia przez Panią/Pana zgody na udostępnienie imienia i nazwiska na stronie internetowej podmiotu rozpatrującego petycję lub urzędu go obsługującego, podstawą prawną przetwarzania jest udzielona zgoda;
- 4) Administrator danych przewiduje możliwość powierzenia przetwarzania danych innym podmiotom świadczącym na rzecz Administratora danych usługi z zakresu IT;
- 5) podanie danych osobowych jest dobrowolne, ale konsekwencją niepodania danych będzie pozostawienie petycji bez rozpoznania zgodnie z art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 11 lipca 2014 r. o petycjach;
- 6) posiada Pani/Pan prawo do:
  - żądania dostępu do treści swoich danych osobowych, ich sprostowania lub ograniczenia przetwarzania,
  - wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych w zakresie w jakim przetwarzanie nie wynika z obowiązku prawnego ciążącego na Administratorze danych,
  - cofnięcia zgody i usunięcia danych w zakresie udostępnienia imienia i nazwiska na stronie internetowej podmiotu rozpatrującego petycję lub urzędu go obsługującego, co jednak nie będzie miało wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej wycofaniem,
  - wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych;
- 7) Pani/Pana dane osobowe nie podlegają zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu;
- 8) Pani/Pana dane osobowe w zakresie rozpatrywania petycji będą przechowywane przez Administratora danych przez okres niezbędny do załatwienia sprawy,

a następnie przez okres 25 lat, zgodnie z przepisami wydanymi na podstawie art. 6 ust. 2 ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (Dz.U. z 2020 r. poz. 164), po tym czasie wraz z dokumentacją zostaną przekazane do właściwego archiwum państwowego jako materiał archiwalny;

- 9) dane kontaktowe do Inspektora ochrony danych w Ministerstwie Infrastruktury: Inspektor ochrony danych, Ministerstwo Infrastruktury, ul. Chałubińskiego 4/6, 00-928 Warszawa, adres e-mail: [inspektor.RODO@mi.gov.pl](mailto:inspektor.RODO@mi.gov.pl). Z Inspektorem ochrony danych można się kontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania przez Administratora danych Pani/Pana danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z tym przetwarzaniem danych.